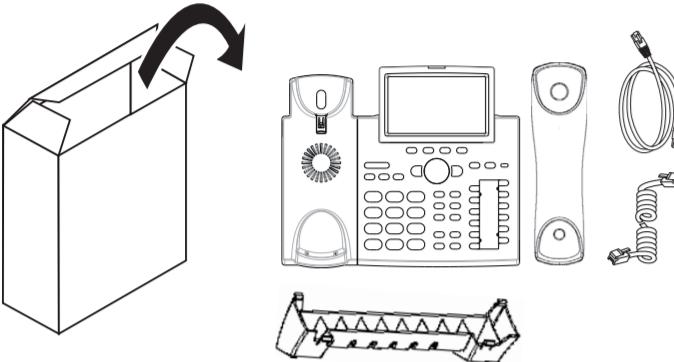
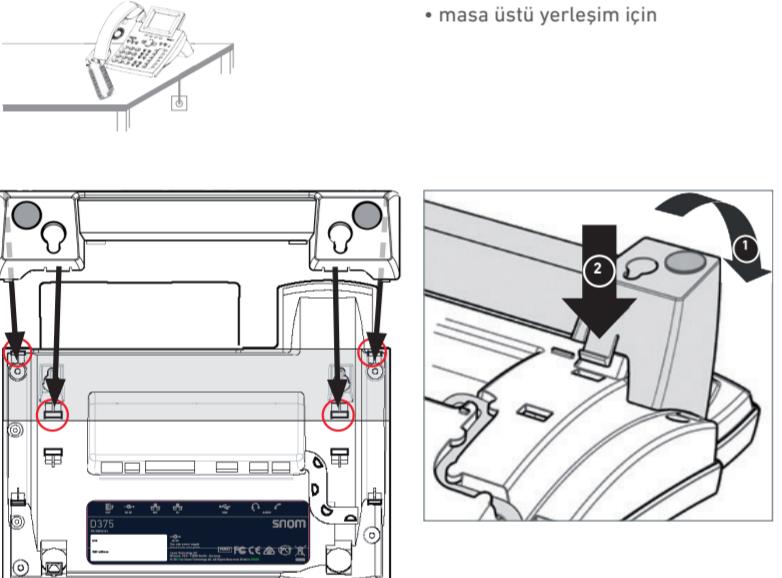
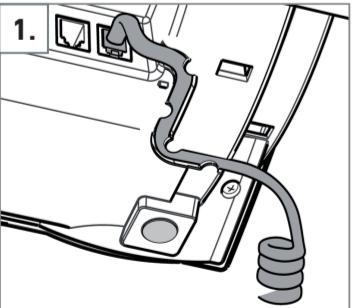
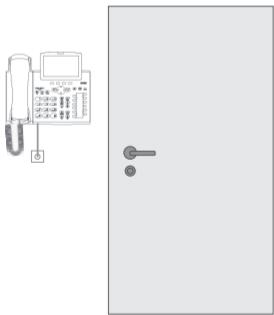


**A Комплектация - Paket içeriği**

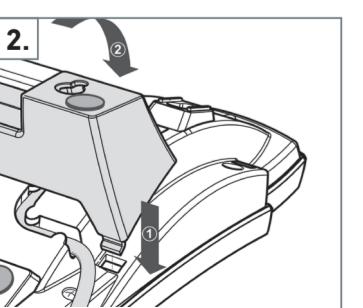
Не входит в комплект поставки - Paket içeriğine dahil değildir

**B Крепление Подставки - Kaide Montajı**

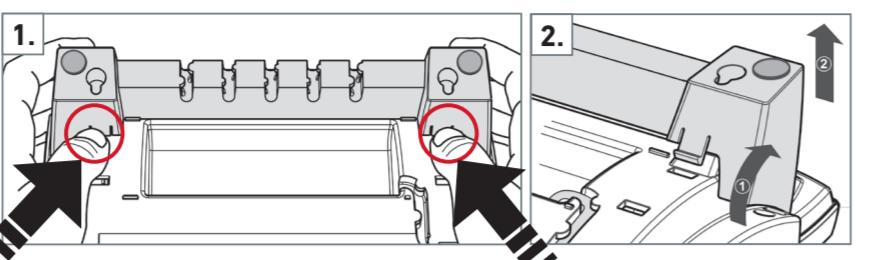
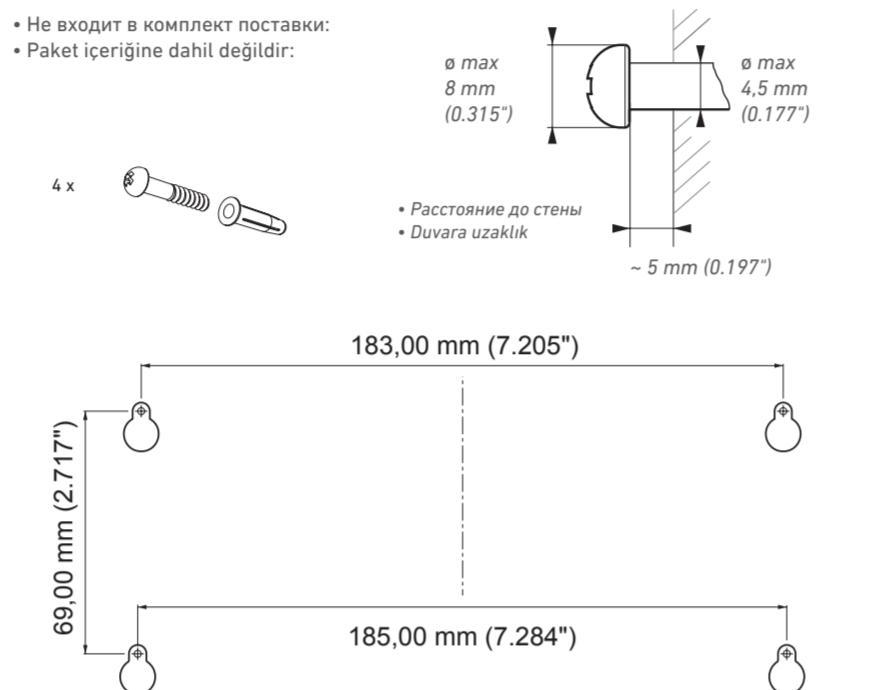
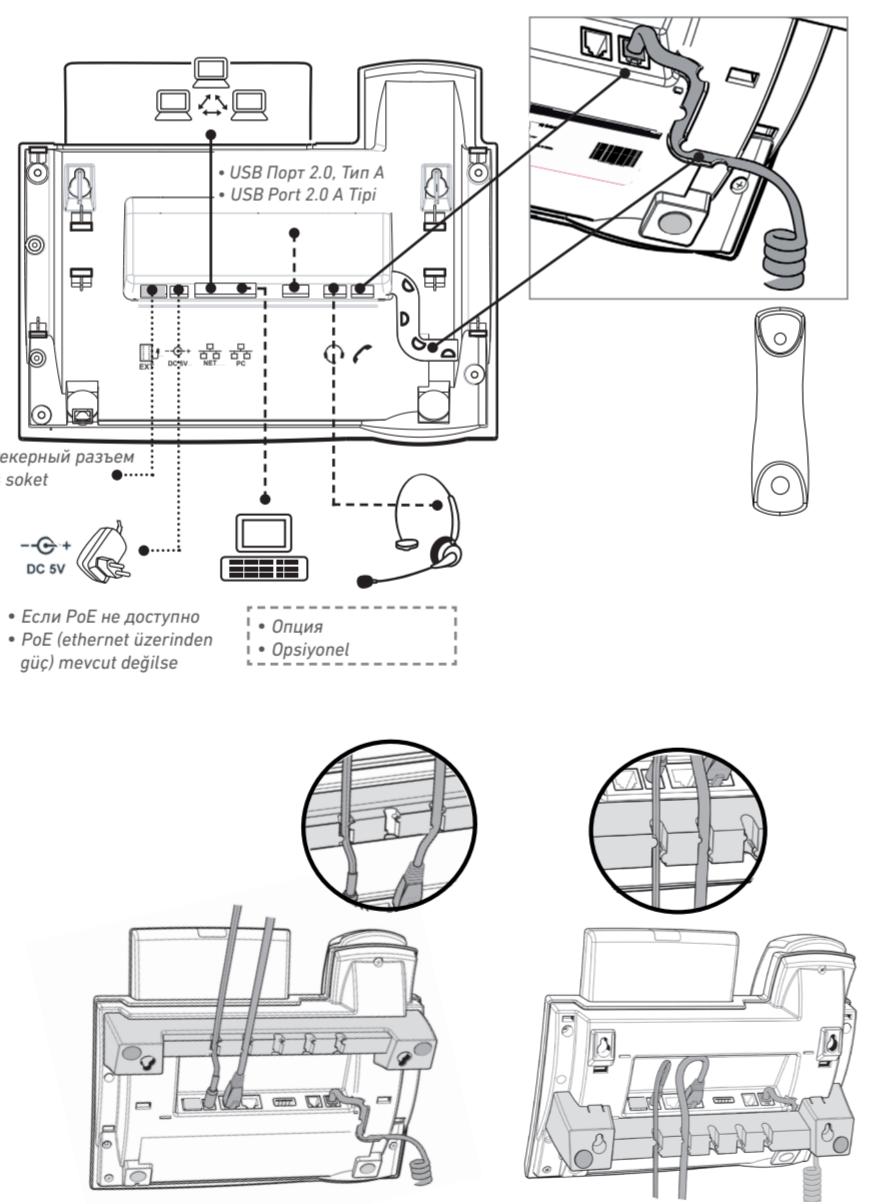
- для настольного размещения
- masa üstü yerleşim için



- для настенного монтажа
- duvara montaj için



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

**C Отсоединение Подставки - Kaide Sökülmesi****D Настенный монтаж - Duvara Montajı****E Подключение - Bağlantı**Snom Technology GmbH  
Wittestr. 30 G  
13509 Berlin, Deutschland  
office.de@snom.comSnom Technology GmbH  
The Courtyard  
High Street  
Ascot, Berkshire SL5 7HP, UK  
office.uk@snom.comSnom Technology GmbH  
Via Milano 1  
20020 Lainate, Italia  
office.it@snom.comSnom Technology Ltd.  
Rm. 828, 5F, No. 285, Sec. 4  
Zhongxiao E. Rd., Da'an Dist.  
Taipei City 10692, Taiwan  
office.tw@snom.com**РУССКИЙ**

© 2018 Snom Technology GmbH. Все права защищены.

Snom, названия продуктов Snom и логотипы Snom являются товарными знаками, принадлежащими Snom Technology GmbH. Все другие названия продуктов и названия предприятий являются собственностью их соответствующих владельцев.

Все технические характеристики продукции могут быть изменены без предварительного уведомления.

Тексты, изображения и иллюстрации и их расположение в настоящем документе являются предметом защиты авторских и других законных прав во всем мире. Их использование, воспроизведение и передача третьим лицам без письменного разрешения может привести к судебному разбирательству в уголовных, а также гражданских судах. Snom Technology GmbH оставляет за собой право в любое время вносить изменения и дополнения в настоящий документ, не будучи обязанным сообщать о таких изменениях до или после их внесения.

Несмотря на то, что при компиляции и представлении информации, содержащейся в настоящем документе, были принятые надлежащие меры, данные, на которых она основана, тем временем, возможно, изменились. Поэтому Snom отказывается от всех гарантii и ответственности за точность, полноту и актуальность опубликованной информации, за исключением случаев умысла или грубой небрежности со стороны Snom или в случае возникновения ответственности в связи с обязательными правовыми положениями.

Наша прошивка включает некоторые исходные тексты, которые могут быть использованы и изменены любым и каждым по Общественной лицензии GNU (GPL), при условии, что они, в свою очередь, сделают их доступными для всех остальных с тем же лицензионным соглашением. Оригинальную лицензию GPL и исходные тексты компонентов, лицензированных по GPL и используемых в продуктах Snom, см. по адресу: <http://www.snom.com/en/support/download/gpl-open-source/>**Важная Информация**

Пожалуйста, прочтите инструкции по безопасности и утилизации, а также о том, как настроить и использовать устройство перед его использованием, также дайте их другим пользователям, чтобы они прочитали или проинформировали этих пользователей об их содержимом. Сохраните это руководство и не передавайте устройство третьим лицам без него.

**Инструкции по Безопасности**

- **Внимание:** Устройство, включенное в данное руководство (ITE), должно подключаться только к сетям PoE.
- Следуйте инструкциям в данном руководстве и другой соответствующей документации к устройству.
- Если питание телефона не подается через кабель Ethernet, используйте только адаптер питания, указанный в инструкции пользователя. Другие источники питания могут повредить или разрушить телефон, повлиять на его работу или вызвать шум.
- Избегайте прокладки кабелей в местах, где люди могут споткнуться о них или подвернуться механическому давлению, так как это может привести к их повреждению.
- Данное устройство предназначено только для использования внутри помещений! НЕ ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ!
- Не устанавливайте устройство в помещениях с высокой влажностью (например, в ванных комнатах, прачечных, влажных подвалах). Не погружайте устройство в воду и не проливайте и не наливайте жидкости на него и в него.
- Не устанавливайте устройство в местах, где существует опасность взрыва (например, в лакокрасочных цехах). Не используйте устройство, если вы чувствуете запах газа или других потенциально взрывоопасных газов.
- Не используйте устройство во время грозы. Попадание молнии в электросеть может привести к поражению электрическим током.
- **Внимание:** Телефон содержит магнит, а его наушник может притягивать небольшие опасные предметы, такие как иголки или штифты. Перед каждым использованием убедитесь, что таких предметов нет.

**Соответствие SELV (безопасное сверхнизкоенапряжение)**

Состояние безопасности входных/выходных соединений соответствует требованиям SELV.

**Внимание:** Во избежание поражения электрическим током не подключайте цепи безопасности сверхнизкого напряжения (SELV) к целям напряжения телефонной сети (TNV). Порты LAN содержат схемы SELV, а порты PSTN - схемы TNV. Некоторые порты LAN и PSTN используют разъемы RJ-45 (8P8C). Соблюдайте осторожность при подключении кабелей.

**Соответствие SELV (безопасное сверхнизкоенапряжение)**

Состояние безопасности входных/выходных соединений соответствует требованиям SELV.

**Внимание:** Во избежании поражения электрическим током не подключайте цепи безопасности сверхнизкого напряжения (SELV) к целям напряжения телефонной сети (TNV). Порты LAN содержат схемы SELV, а порты PSTN - схемы TNV. Некоторые порты LAN и PSTN используют разъемы RJ-45 (8P8C). Соблюдайте осторожность при подключении кабелей.

**Соответствие стандартам**

**CE** Данное устройство соответствует основным требованиям по охране здоровья, безопасности и окружающей среды всех соответствующих европейских директив.

Данное устройство соответствует основным требованиям по охране здоровья, безопасности и окружающей среды всех соответствующих европейских директив.

**Стандарт безопасности: IEC 60950**

Power over Ethernet: IEEE 802.3af, Класс 3

**Если PoE не доступно:** Адаптер питания, не входящий в комплект поставки, поставляется отдельно:

- Snom A6, Phihong модель PSM10R-050
- EU Snom PN 00004325
- US: Snom PN 00004326

Ethernet: 2 x IEEE 802.3 / 1 Гигабитный коммутатор Ethernet

Connectors: 1 x LAN, 1 x PC: RJ45; 2 x 4P4C (телефонная трубка, опциональная гарнитура); 1 x USB 2.0 type A; 1 x проприетарный разъем Snom для модуля расширения

Беспроводное подключение: Совместимость с Bluetooth V4.0+EDR

**Утилизация устройства**

Данное устройство подпадает под действие Европейской Директивы 2012/19/EU и не может быть утилизировано вместе с обычным бытовым мусором

Если вы не знаете, где утилизировать устройство по истечении срока его службы, обратитесь в муниципалитет, к местному поставщику услуг по утилизации отходов

**Уход за устройством**

Для очистки устройства используйте антистатическую ткань. Не используйте чистящие средства, так как они могут повредить поверхность или внутреннюю электронику устройства

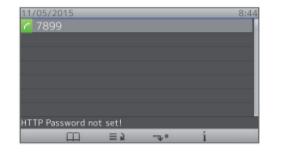
**Инициализация и регистрация телефона**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вам понадобится регистрационная информация, полученная от поставщика услуг Интернета или сетевого администратора - обычно номер телефона или внутреннего номера, пароль и регистратор.

После настройки телефона и подключения к сети, как показано на рисунке E, начинается инициализация телефона. Обычно инициализация выполняется полностью автоматически с использованием DHCP. Если ваша сеть не поддерживает DHCP, необходимо получить IP-адрес, маску сети, IP-шлюз и DNS-сервер у поставщика услуг Интернета или сетевого администратора и ввести их вручную при поступлении соответствующего запроса на дисплее.

Смотрите на дисплей и, по запросу, делайте выбор с помощью и сохраните с помощью .

1. Язык. По умолчанию используется английский язык.
2. Часовой пояс
3. Тон набора
4. Введите номер учётной записи и нажмите .
5. Введите данные регистратора и нажмите .



Для получения дополнительной информации посетите нашу веб-страницу <http://wiki.snom.com/D375>.

**TÜRKÇE**

© 2018 Snom Teknoloji GmbH. Tüm hakları saklıdır

Snom, Snom isimli ürünler ve Snom logoları Snom Teknoloji GmbH'ye ait ticari markalarıdır. Tüm diğer ürün ve işletme isimleri, şirketlerin kendi ayrı sahiplerine aittir.

Ürünlerin sahip olduğu tüm özellikler, herhangi bir bildirim yapılmaksızın değiştirilebilir.

Bu belgede yer alan metinler, görseller ve çizimler ve bunların düzenlenmesi, telif hakları ve dünya çapında geçerliliği olan diğer yasal düzenlemeler çerçevesinde koruma altındadır. Bunların yazılı izin alınmaksızın kullanıldığı, yeniden üretilmeleri ve üçüncü kişi ve kurumlarla paylaşılması sivil mahkemelerin yanı sıra ceza mahkemelerinden de çeşitli hukuki yaptırımlarla karşılaşılabilir. Snom Teknoloji GmbH, herhangi bir zamanda bu belge üzerinde revizyon ve değişiklik yapma hakkına sahiptir ve yapılacak revizyon ya da değişiklikleri önceden ya da işlem yapıldıktan sonra herhangi bir şekilde bildirilmeyebilir.

Bu belgede yer alan bilgiler sunum ve derleme aşamalarında gerekli olan gösterilmesine rağmen, belgeye kaynak teşkil eden veriler zaman içerisinde değişmiş olabilir. Snom bu nedenle, yayınlanmış bilgilerin doğruluğu, eksiksizlik ve güncelliklerinden kaynaklı tüm garanti ve sorumlulukları reddeder. Ancak Snom tarafınca işlenmiş bir bilişli veya ağır ihmal varsa veya bağılayıcı yasal hükümler kaynaklı yükümlülükler söz konusuya bu durum geçerli değildir.

**Önemli Bilgiler**

Lütfen cihazı kullanmadan önce cihaza ait güvenlik, bertaraf, kurulum ve kullanım talimatlarını okuyun ve bunu okumaları ve içeriğ hakkında bilgi sahibi olmaları için diğer kullanıcıları da ulaştırın. Bu belgeyi saklayın ve bu belge olmadan cihazı üçüncü şahıslara telim etmeyin.

**Güvenlik Talimatları**

Kılavuzda ve cihaza ait diğer geçerli belgelerde yer alan talimatları izleyin.

- **Uyarı:** Bu kilavuzda yer alan ürün (ITE) dış tesise yönlendirildirmeden yalnızca PoE (ethernet üzerinden) güçlerin sağlanması gereklidir.
- Eğer telefonun enerjisini Ethernet kablosu aracılığıyla alamıyorsa, sadece, Snom Teknoloji tarafından özelikle önerilen bir adaptör kullanın. Farklı güç kaynaklarının kullanılması, telefona zarar verebilir, onu bozabilir, özeliklerini etkileyebilir ya da kullanım sırasında gürültüye sebep olabilir.
- Telefon bağlantı kablolarnı insanların takılabileceği ya da kablolarnın mekanik basıncı maruz kalabileceğinin alanlara yerleştirmemeyin. Bu durum kablolara zarar verebilir.
- Cihaz sadece iç mekânlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Dış mekânlara kurulum yapmayın-DİS MEKÂN KULLANIMI İÇİN UYGUN DEĞİLDIR!
- Cihazın kurulumunu evin yüksek nem oranına sahip bölgelerine (örneğin, banyo, çamaşır odası, nemli bodrum katı) yapmayın. Cihazı suya daldırmayı ve cihaz üzerine ya da içine herhangi bir sıvı dökmemen ya da boşaltmayı.
- Patlama riski olan bölgelere (örneğin boyalı atölyesi) cihaz kurulumu yapmayın. Gaz veya olaç patlama riskine sahip başka duman kokusu aldığından cihazı kullanmayın.
- Şimşek ve yıldırım firtinaları sırasında cihazı kullanmayın. Enerji şebekesine olaç bir yıldırım düşmesi anında elektrik çarpmasına maruz kalabilirsiniz.
- **Uyarı:** Ahize içerisinde bir miknatıs bulunduğundan kulağın yerleştirildiği bölgeye iğne gibi küçük tehlaklı parçalar yapabilir. Cihazı kullanmadan önce bu tür objelerin var olup olmadığını kontrol edin.

**SELV (Güvenli Ekstra Düşük Voltaj) Uyumluluğu**

Giriş/Cıkış bağlantılarının güvenlik durumları SELV gereklilikleri ile uyumludur.

**Uyarı:** Herhangi bir elektrik çarpmasına maruz kalmamak için güvenli ekstra düşük voltaj (SELV) devrelerini, telefon ağa voltajı (TNV) devrelerine bağlamayımlar. LAN girişleri SELV devrelerini, PSTN girişleri ise TNV devrelerini içerir. Bazi LAN ve PSTN girişlerinden her ikisi de RJ-45 (8P8C) bağlantılarını kullanan. Kabloları bağlatarken dikkatli olun.

## Standartlara Uygunluk

**CE** Bu cihaz, ilgili tüm Avrupa normlarının zorunlu kıldığı sağlık, güvenlik ve çevre gereksinimlerine uygun olarak üretilmiştir. Uygunluk beyannameleri Snom'dan talep edilebilir (ilgili adresler sol sütunda yer almaktadır).

Cihazın yetkili olmayan kişiler tarafından açılması, değiştirilmesi ya da modifiye edilmesi garantinin geçersiz olmasına neden olacaktır ve aynı zamanda CE uygunluğunun kaybına neden olabilir. Arıza durumunda yetkili servis personeliyle, satıcınızla ya da Snom'la irtibata geçiniz.

## Güvenlik:

IEC 60950

Ethernet: 2 x IEEE 802.3 / 1 Gigabit Ethernet anahtarı

Bağlantılar: 1 x LAN, 1 x PC: RJ45; 2 x P4C (ahize, opsiyonel kablolu ahize);

1 x USB 2.0 A Tipi; 1 x Snom tescilli uzatma modülü bağlantısı

Kablosuz Bağlantı: Bluetooth V 4.0 + EDR ile uyumludur

Ethernet Üzerinden Güç (PoE): IEEE 802.3af, 3. sınıf

Eğer PoE mevcut değilse: Güç adaptörü ayrı olarak satılmaktadır, teslimat paketi içerisinde yer almaz:

Snom A6, Phihong model PSM10R-050, Snom art.-no. PN 00004325 (EU)

Ten Pao, model S018BAM0500200, Snom art.-no. PN 00004393

## Cihazın Bertarafi



Bu cihaz 2012/19/EU Avrupa Normlarına tabidir ve genel evsel atıkla birlikte bertaraf edilemez.

Kullanım süresi dolduktan sonra cihazı nerede bertaraf edeceğinizi bilmiyorsanız bele- diyenizle, yerel atık yönetimi sağlayıcınızla ya da satıcınızla irtibata geçiniz.

## Temizlik

Cihazı temizlemek için statik elektriklenme özelliğine sahip olmayan bir bez kullanın. Temizlik sırasında cihazın temizleyici sıvılarla temasından kaçının. Bu tür sıvılar cihazın yüzeyinin ya da iç kısmında bulunan elektronik donanımların zarar görmesine neden olabilir.

## Telefonun Başlatılması ve Kaydi

**Lütfen dikkat:** Internet servis sağlayıcınızdan ya da ağ yöneticinizden alacağınız kayıt bilgisine - normalde, telefon numarası ya da dâhilî numara, şifre ve kayıt şirketi bilgilerine ihtiyacınız olacaktır

Telefonun kurulumunu tamamladıktan ve Şekil E'de gösterildiği gibi ağa bağlandıktan sonra, telefon başlangıç durumuna gelmeye başlayacaktır. Normalde başlatma işlemi DHCP kullanılarak tamamen otomatik olarak yürütülmektedir. Eğer sizin DHCP'yi desteklemiyorsa IP adresini, netmaski, IP geçidini ve DNS no'sunu internet servis sağlayıcınızdan ya da ağ yöneticinizden temin etmeniz ve istediği zaman bu değerleri ekrana elle girmeniz gerekmektedir.

Ekrani takip edin ve istediği zaman ile seçim yaparak ile kaydedin.

1. Dil. Geçerli dil İngilizcedir.
2. Saat dilimi
3. Çevir sesi
4. Hesap numarasını girin ve  ile kaydedin.
5. Kayıt şirketi bilgilerini girin ve  ile kaydedin.

Ardından telefon ekranı boştayken bu görüntüyü gösterecektir:

Daha fazla bilgi için Hızlı Başlangıç Kılavuzuna ya da web sitemizde (<http://wiki.snom.com/D375>) yer alan kullanım kılavuzuna başvurunuz.